

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB



1061204350

## (A) IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE

### 1. Podnik:

Obchodné meno: SWAN Mobile, a. s.

Sídlo: Borská 6, 841 04 Bratislava 4

IČO: 35 680 202

Zapísaný: v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 2958/B

DIČ: 2020324317

IČ DPH: SK7120000184

a

### 2. Účastník:

fyzická osoba nepodnikateľ:

fyzická osoba podnikateľ:

právnická osoba:

Meno, priezvisko: / Obchodné meno: Obec Trhovište

Rodné číslo:

Adresa trvalého pobytu: / Sídlo: Trhovište 121, 07204 Trhovište

Typ dokladu totožnosti:

Číslo dokladu totožnosti:

Platnosť dokladu totožnosti:

Štátna príslušnosť:

E-mailová adresa\*:

Iný kontakt:

IČO: 00325899

DIČ: 2020742636

IČ DPH:

Štatutárny zástupca:

Osoba konajúca za Účastníka (Splnomocnenec/Zákonný zástupca):

Meno, priezvisko: Róbert Koba

Dátum narodenia:

Typ dokladu totožnosti: OP

Číslo dokladu totožnosti: HA641075

Štátna príslušnosť: SLOVENSKO

Rodné číslo: 7807098948

Platnosť dokladu totožnosti: 09.06.2026

Adresa trvalého pobytu: Trhovište 72, 07204 Trhovište

\* táto adresa bude slúžiť aj ako prihlasovacie meno do zákaznickeho portálu Podniku

## (B) VYBRANÝ TOVAR/SLUŽBA

Program služby: SIM karta "POSTA"

Telefónne číslo: +421950864088

Výrobné číslo SIM karty (ICCID): 0311011561783

Dátum Aktivácie SIM karty: 15.03.2018

Bezpečnostný kód: 585033

Nákup koncového zariadenia (názov):

Sériové číslo (IMEI) koncového zariadenia:

ÁNO  NIE

Súhlasím so zaradením týchto mojich osobných údajov do telefónneho zoznamu: telefónne číslo, meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska.

## (C) ŽIADOSŤ O PRENOS ČÍSLA

ÁNO, žiadam o prenos čísla:

Prenášané telefónne číslo:

Odovzdávajúci podnik:

Predpokladaný dátum prenosu:

Dátum účinnosti zmluvy o prenose:

Deň a predpokladaný časový rámec aktivácie služieb v sieti prijímajúceho Podniku na prenesenom čísle:

Pri zaškrtnutí platí nasledovné: Podpisom tohto dokumentu Účastník potvrdzuje svoju dohodu s Podnikom, na základe ktorej prenos čísla na základe tejto žiadosti nastane neskôr ako na štvrtý (4) pracovný deň, avšak nie neskôr ako 30 dní od prijatia tejto žiadosti Podnikom. Podnik bude Účastníka informovať zaslaním SMS na prenášané telefónne číslo o predpokladanom dátume prenosu čísla najneskôr dva pracovné dni vopred.

## (D) SÚHLAS SO SPRACOVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

Podpisom tejto zmluvy dáva Účastník svoj výslovný súhlas, aby Podnik pred uzatvorením zmluvy a kedykoľvek počas platnosti akejkoľvek zmluvy uzatvorenej medzi Účastníkom a Podnikom spracúval jeho osobné údaje (v rozsahu osobných údajov ako sú uvedené v tomto dokumente) za účelom zasielania marketingových ponúk produktov a služieb poskytovaných: (i) osobami patriacimi do skupiny Podniku zverejnenými na Webovej stránke Podniku, (ii) Slovenskou poštou, a.s., (iii) SPPS, a.s., a (iv.) Poštovou bankou, a.s. a jej dcérskymi spoločnosťami zverejnenými na Webovej stránke Podniku, a to telefonicky, faxom, prostredníctvom SMS, elektronickej pošty, poštou alebo iným primeraným spôsobom. SÚHLASÍM  ÁNO  NIE

Tento súhlas udeľuje Účastník na dobu trvania akejkoľvek zmluvy o poskytovaní verejných služieb medzi Účastníkom a Podnikom. Účastník týmto berie na vedomie, že tento súhlas má právo kedykoľvek písomne odvolať, avšak nie spätne. Odvolanie súhlasu je účinné doručením písomného odvolania poštou na adresu sídla Podniku.

Dátum: 15.03.2018

Miesto: Trhovište

004051

Za Podnik:

Slovenská pošta, a.s., na základe plnej moci

Poverený zamestnanec: Katarína Romančíková

ID: 83071





## (E) SPOLOČNÉ USTANOVENIA

1. Účastník má záujem, aby mu Podnik poskytoval nasledovné služby uvedené v časti (B) prostredníctvom Mobilnej siete Podniku za cenu, spôsobom a za podmienok uvedených v tomto dokumente, v Cenníku a v aktuálne platných Všeobecných podmienkach Podniku na poskytovanie verejných mobilných elektronických komunikačných služieb a podmienkach poskytovania platobných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“).
2. Účastník získa informácie o cenách Služieb v Cenníku, ktorý je dostupný na Predajných miestach Podniku, na Webovej stránke ako aj na Zákazníckej linke
3. Prípadné obmedzenia zavedené Podnikom na používanie Podnikom dodaných koncových zariadení sú uvedené na Webovej stránke Podniku, v časti Dokumenty.
4. Využívanie Služby nie je spojené so žiadanými minimálnymi podmienkami stanovenými Podnikom.
5. Táto zmluva o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej bude Podnik Účastníkovi poskytovať Služby, nie je písomná, nadobúda platnosť a účinnosť dňom odovzdania SIM karty Účastníkovi po predchádzajúcej identifikácii Účastníka v zmysle Všeobecných podmienok a uzatvára sa na dobu uvedenú v Cenníku.
6. Slovenská pošta, a.s. ako sprostredkovateľ získava a spracúva osobné údaje Účastníka v rozsahu uvedenom v tomto dokumente v mene Podniku ako prevádzkovateľa na účely uzavretia a plnenia zmluvy o poskytovaní verejných služieb, jej zmeny, ukončenia alebo prenesenia čísla, fakturácie, prijímania a evidencie platieb, pohľadávok a postupovania pohľadávok a vypracovania zoznamu účastníkov v súlade s ustanoveniami § 56 zákona č. 351/2011 2011 Z. z. o elektronických komunikáciách (ZEK).
7. Podnik spracúva údaje Účastníka v zmysle bodu (A) vyššie počas doby, počas ktorej je Podnik povinný v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov uchovávať, resp. archívovať údaje (napr. zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach), minimálne však po dobu 10 rokov od ukončenia platnosti zmluvy medzi Účastníkom a Podnikom.
8. Účastník berie na vedomie, že Podnik spracúva Údaje sám alebo prostredníctvom sprostredkovateľov. Sprostredkovatelia spracúvajú Údaje v rozsahu a za podmienok dohodnutých s Podnikom v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov. Účastník berie na vedomie, že zoznam sprostredkovateľov, ktorí spracúvajú Údaje v mene Podniku, je uverejnený na Webovej stránke Podniku, je priebežne aktualizovaný a oznámenie podľa § 8 ods. 6 zákona o ochrane osobných údajov sa bude vykonávať zverejnením na Webovej stránke Podniku.
9. Účastník prehlasuje, že nepožaduje zasielanie oznámenia o oprave osobných údajov a o ich likvidácii. Účastník berie na vedomie, že v prípade akejkoľvek zmeny v poskytnutých osobných údajoch je povinný oznámiť túto skutočnosť Podniku bez zbytočného odkladu.
10. Účastník podpisom tohto dokumentu potvrdzuje, že bol oboznámený o skutočnostiach v súlade s § 15 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov. Účastník zároveň potvrdzuje, že si je vedomý svojich práv, ktoré sú upravené v § 28 až 30 zákona o ochrane osobných údajov. Účastník má právo na základe písomnej žiadosti od Podniku vyžadovať:
  - (i) informácie o stave spracúvania svojich osobných údajov v informačnom systéme Podniku, (ii) presné informácie o zdroji, z ktorého Podnik získal jeho osobné údaje na spracúvanie, (iii) odpis svojich osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania a (iv) opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania. Účastník má tiež právo na likvidáciu svojich osobných údajov, ak bol splnený účel ich spracúvania. Ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže Účastník požiadať Podnik o ich vrátenie. Likvidáciu osobných údajov Účastníka, ktoré sú predmetom spracúvania, môže Účastník tiež požadovať, ak došlo pri ich spracúvaní k porušeniu zákona.
11. Ak pri podpise tohto dokumentu Účastník súčasne požiadal Podnik o prenesenie telefónneho čísla k Podniku, tento dokument je zároveň žiadosťou o prenesenie čísla a zmluvou o prenose čísla, pričom Podnik je prijímajúcim podnikom a platia nasledovné ustanovenia:
  - (a) Účastník týmto splnomocňuje Podnik, aby najneskôr v deň podpisu tohto dokumentu, v jeho mene a na jeho účet podal u Odovzdávajúceho podniku žiadosť o prenesenie čísla.
  - (b) Účastník berie na vedomie, že na účel prenosu telefónneho čísla k Podniku dôjde medzi Podnikom a Odovzdávajúcim podnikom k vzájomnému poskytnutiu a spracúvaniu jeho osobných údajov uvedených v tomto dokumente prostredníctvom elektronickej komunikácie medzi uvedenými podnikmi, a to na dobu nevyhnutne potrebnú na dosiahnutie uvedeného účelu.
  - (c) Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenesenie čísla bude na základe tejto jeho žiadosti ukončené najneskôr štvrtý (4) pracovný deň odo dňa prijatia tejto žiadosti o prenesenie čísla Podnikom.
  - (d) Účastník prehlasuje, že splnil všetky podmienky, ktoré sú potrebné k preneseniu čísla v zmysle zmluvných podmienok Odovzdávajúceho podniku. Účastník si je vedomý, že ak nespĺnil všetky podmienky Odovzdávajúceho podniku na prenesenie čísla, Odovzdávajúci podnik proces prenosu čísla nezačne. Súčasne si je Účastník vedomý, že Odovzdávajúcemu podniku tým vznikne nárok na úhradu nákladov, resp. poplatkov spojených s prenesením čísla v súlade s podmienkami Odovzdávajúceho podniku alebo náhradu škody, ktorá tým Odovzdávajúcemu podniku bude spôsobená a Odovzdávajúci podnik si túto môže nárokovvať priamo u Účastníka.
  - (e) Časť tohto dokumentu, ktorá je zmluvou o prenose čísla medzi Účastníkom a Podnikom, nadobúda účinnosť v deň, ktorý je uvedený ako dátum účinnosti zmluvy o prenose v časti (C) tohto dokumentu. Ak Účastník od zmluvy o prenose čísla predtým neodstúpil, alebo sa Podnik a Účastník nedohodli na neskoršej účinnosti zmluvy o prenose čísla.
  - (f) Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že uzatvoril s Podnikom zmluvu o poskytovaní verejných služieb, pri ktorej Podnik prideliť Účastníkovi k tejto zmluve telefónne číslo z vlastnej číselnej množiny uvedené v časti (B) „Vybraný tovar / služba“.
  - (g) Účastník potvrdzuje, že sa oboznámil s aktuálne platnými podmienkami Podniku na zabezpečenie prenositeľnosti čísla a súhlasí s nimi.
12. Ak dôjde zo strany Podniku k zdaniteľnému plneniu, Podnik vystaví a prostredníctvom zákazníckeho portálu Moja zóna sprístupní Účastníkovi zjednodušený daňový doklad. Zúčtovacie obdobie je 30 dní od automatickej obnovy alebo aktivácie príslušného balíka, resp. Služby.
13. Účastník potvrdzuje, že pri podpise tohto dokumentu prevzal aktuálne platný Cenník pre vybranú Službu a Všeobecné podmienky (oba dokumenty sú zverejnené aj na Webovej stránke Podniku), oboznámil sa s nimi a s obsahom dokumentu Informácia pre koncových užívateľov Služieb (zverejnenom na Webovej stránke Podniku www.4ka.sk) a so znením týchto dokumentov súhlasí.
14. Pojmy použité v tomto dokumente, ktoré tu nie sú definované majú rovnaký význam a obsah ako rovnaké pojmy definované vo Všeobecných podmienkach platných v čase podpisu tejto zmluvy.

Podpis Účastníka:

**OBEC TRHOVIŠTE**  
**OBECNÝ ÚRAD**  
**072 04 TRHOVIŠTE**

Za Podnik

Pečiatka a podpis:

